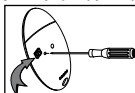


- I** TRASMETTITORE PER COMANDO
AUTOMAZIONE CANCELLI
- GB** TRANSMITTER FOR GATE
AUTOMATION SYSTEM
- F** ÉMETTEUR POUR COMMANDE
D'AUTOMATISME DE PORTAILS
- D** HANDSENDER FÜR TORANTRIEBE
- E** TRANSMISOR PARA MANDO
AUTOMATISMOS CANCELAS
- P** TRANSMISSOR PARA COMANDO
AUTOMATISMOS PARA PORTOES



tasto nascosto
hidden key
touche cachée
verborge ne taste
tecla escondida
tecla escondida

MITTO Fcc

8



Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 del regolamento FCC.
Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

- 1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive,
- 2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che causano un funzionamento non desiderato.

Qualsiasi cambiamento o modifica fatti a questo dispositivo senza il permesso esplicito del costruttore annulla la possibilità da parte dell'utilizzatore di usare questo dispositivo.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications made to this device without the express permission of the manufacturer may void the user's authority to operate this device.



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= **UNI EN ISO 9001:2000** =
UNI EN ISO 14001:2004

Via Lago di Vico 44
36015 Schio (Vi) - **Italy**
Tel. +39 0445 69 65 11
Fax. +39 0445 69 65 22
www.bft.it
e-mail: info@bft.it



Radiocomando per porte e cancelli da utilizzare nei seguenti paesi:
Radiocontrol for doors and gates to be used in the following countries:
Radio commande pour portes et portails à utiliser dans les pays suivants:
Fernsteuerung für Türen und Tore, die in folgenden Ländern benutzt werden darf:
Radiocomando para puertas y verjas a utilizarse en los siguientes países:
Radiocomando para portas e portões a utilizar nos seguintes Países:

AT BE DK FI FR DE

GB IE IT LU NL PT

ES SE IS

NO CH GR



1) DATI TECNICI - TECHNICAL SPECIFICATIONS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - DATEN TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - DADOS TÉCNICOS

Frequenza, Frequency, Fréquence, Frequenz, Frecuencia, Frequência:.....**433.92MHz**
Pila, battery, Pile, Batterie, Pila, Pilha:.....**12V**
Portata, Range, Portée, Reichweite, Alcance, Alcance:.....**50 m**
mod.:.....**MITTO Fcc**

2) MANUTENZIONE

Una diminuzione della portata della trasmittente può essere dovuta alle batterie che si stanno scaricando. Quando il led della trasmittente lampeggia, indica che le batterie sono scariche e devono essere sostituite. I terminali delle batterie non devono essere cortocircuitati o toccati con le mani.

2) MAINTENANCE

Any reduction in the transmitter capacity may be due to the batteries getting flat. When the led of the transmitter flashes, it means that the batteries are flat and must be replaced.

The terminals of the batteries should not be short-circuited or touched with the hands.

2) ENTRETIEN

Une réduction de la portée de l'émetteur peut être due aux batteries en train de se décharger. Quand la led de l'émetteur clignote, cela indique que les batteries sont à plat et qu'il faut les remplacer. Éviter de court-circuiter ou de toucher avec les mains les bornes des batteries.

2) WARTUNG

Wenn die Reichweite des Senders abnimmt, kann es sein, daß die Batterien fast leer sind. Blinkt die LED des Senders, sind die Batterien leer und müssen erneuert werden. Die Endkontakte der Batterien dürfen weder kurzgeschlossen noch mit den Händen berührt werden.

2) MANTENIMIENTO

Una disminución de la capacidad del transmisor puede deberse a las baterías que se están descargando. Cuando el led del transmisor está parpadeando, indica que las baterías se encuentran descargadas y que deben sustituirse. Los terminales de las baterías no deben ponerse en corto circuito o tocarse con las manos.

2) MANUTENÇÃO

Uma diminuição do alcance do transmissor pode ser devida ao facto que as baterias se estão a descarregar. Quando o led do transmissor pisca, indica que as baterias estão descarregadas e devem ser substituídas. Evitar de curto-circuitar ou tocar bornes das baterias com as mãos.

3) DEMOLIZIONE

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia. Per lo smaltimento della batteria riferirsi alla normativa vigente. Istruzioni soggette a variazioni senza avviso.

3) DISPOSAL

Materials must be disposed of in conformity with the current regulations. In case of recovered materials, these should be sorted out by type. For battery disposal, refer to the current regulations. Instructions are subject to change without notice.

3) DÉMOLITION

L'élimination des matériaux doit être faite en respectant les normes en vigueur. En cas de récupération des matériaux, il sera opportun de les trier selon leur genre. Pour l'élimination de la batterie, se référer aux normes en vigueur. Ces instructions peuvent être modifiées sans préavis.

3) ENTSORGUNG

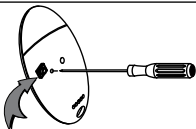
Die Materialien sind unter Beachtung der geltenden Vorschriften zu entsorgen. Es ist sinnvoll, nach Materialarten zu sortieren und die Stoffe einer getrennten Entsorgung zuzuführen. Bei der Batterieentsorgung sind die geltenden Vorschriften zu beachten. Betriebsanleitung mit Aenderung unter Vorbehalt.

3) DEMOLICION

La eliminación de los materiales debe hacerse respetando las normas vigentes. Es conveniente, en caso de recuperación de los materiales, que éstos se separen por tipos. Por lo que respecta a la eliminación de la batería, hay que respetar la normativa vigente. Instrucciones sujetas a variaciones sin aviso.

3) DESTRUIÇÃO

A eliminação dos materiais deve ser feita respeitando-se as normas vigentes. No caso de recuperação dos materiais é oportuno, separá-los por tipo. Para a eliminação da bateria referir-se à norma vigente. Instruções podem estar sujeitas a modificações ou correções sem avisar.



tasto nascosto
hidden key
touche cachée
verborgte Taste
tecla escondida
tecla escondida